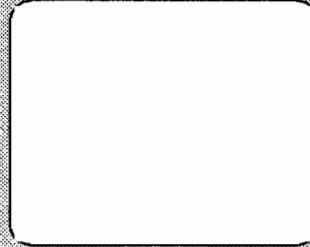


NORTHERN CAPE PROVINCE

PROFENSI YA KAPA-BOKONE

NOORD-KAAP PROVINSIE



IPHONDO LOMNTLA KOLONI

EXTRAORDINARY • BUITENGEWONE

**Provincial Gazette
Kasete ya Profensi**

**iGazethi YePhondo
Provinsiale Koerant**

Vol. 17

**KIMBERLEY, 3 DECEMBER
DESEMBER 2010**

No. 1480

ANNUAL PRICE INCREASE FOR PUBLICATION OF A LIQUOR LICENCE:**FOR THE FOLLOWING PROVINCES:****NORTHERN CAPE LIQUOR LICENCES:** R165.80.**GAUTENG LIQUOR LICENCES:** R165.80.**ALL OTHER PROVINCES:** R101.06.**CONTENTS****INHOUD**

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
GENERAL NOTICES				ALGEMENE KENNISGEWINGS			
123	Northern Cape Liquor Act, 2008: Notice of intention to apply in terms of section 20 of the Act for a licence	4	1480	123	Noord-Kaap Drankwet, 2008: Kennisgewing van voorneme om kragtens artikel 20 van die Wet vir 'n lisensie aansoek te doen	5	1480

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

Important Announcement:

Please take note that from **1 April 2010** all Northern Cape Liquor Licence Applications will be published in its own *Extra Ordinary Provincial Gazette*.

- The publication date will be the First Friday of each month.
- The closing date will be two weeks prior to publication.
- Closing time: 12h00.
- Proof of payment (R165,80) must be sent with the application (Form 2).

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times for

APPLICATIONS FOR
NORTHERN CAPE LIQUOR LICENCES

2010

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ **19 November**, Friday, for the issue of Friday **3 December 2010**
- ▶ **21 December**, Tuesday, for the issue of Friday **7 January 2011**

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye vir

AANSOEKE VIR
NOORD-KAAP DRANKLISENSIES

2010

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▶ **19 November**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Desember 2010**
- ▶ **21 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **7 Januarie 2011**

GENERAL NOTICE

NOTICE 123 OF 2010

FORM 2

NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 20 OF THE ACT FOR A LICENCE
[Reg. 4 (1)]

NORTHERN CAPE LIQUOR ACT, 2008

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the Northern Cape Liquor Board.

1. Municipality	2. Full name, street and postal address of applicant	3. Kind of licence applied for	4. Kind of liquor to be sold	5. Name under which business is to be conducted and full address of premises	6. Extra Items to be sold [section 4 (5) (a) and (b)]
DIKGATLONG	Lavender Hill Trading CC, 57 Transvaal Road, Kimberley. <i>Postal address: P.O. Box 276, Mossel Bay, 6500</i>	Pub	All kinds of liquor	@ Choppers, 1 Transvaal Road, Barkley-Wes (Erf 1544, in the Municipality and Division of Barkley West, Northern Cape Province)	Section 4 (5) (a)
EMTHANJENI MUNICIPALITY	Pringle's Pub & Restaurant CC, 55 Voortrekker Street, PO Box 255, De Aar	A restaurant as contemplated in section 16 (1) (b) read together with section 55 for the conversion of the existing liquor licence NCP020404	All kinds of liquor	Pringle's Pub & Restaurant, 55 Voortrekker Street, De Aar	
EMTHANJENI MUNICIPALITY	Britstown Beleggings CC, 13 Market Street, PO Box 10, Britstown	A hotel as contemplated in section 16 (1) (a) read together with section 55 for the conversion of the existing liquor licence NCP001257	All kinds of liquor	Trans Karoo Hotel, 13 Market Street, Britstown	
EMTHANJENI MUNICIPALITY	Petrus Hermanus Barnard, 78 Grundlingh Street, PO Box 196, De Aar	A grocer selling wine as contemplated in section 16 (2) (b) read together with section 55 for the conversion of the existing liquor licence NCP020401	All kinds of wine	Funchal General Dealer, 62 Voortrekker Street, De Aar	
GA-SEGONYANE	Keikelame Joseph Kgobedi, 1292 Bodulong Village, P.O. Box 601, Kuruman	Tavern	All kinds	Tiro Tavern, 1292 Bodulong Village, Kuruman	N/A
GA-SEGONYANA Municipality	Olivier Family Trust (Reg. No. IT37/96). Registered address: 97 Seodin Road, Kuruman. Postal address: P.O. Box 1096, Kuruman, 8460	Restaurant Liquor Licence [Sec. 16 (1) (b)]	All kinds of liquor	Olivenhoff Coffees, Shop 15, Palmgate Shopping Centre, 22 Main Road, being Erf 4465, Kuruman	—
HANTAM	Clanwilliam Tourism Info (Edms) Bpk, Erf 94, 101, 102, 103, 104, 105, Hoopstraat, Calvinia; PO Box 721, Strand, 7139.	Hotel Liquor Licence	All kinds	Calvinia Hotel, Erf 94, 101, 102, 103, 104, 105, Hoopstraat, Calvinia	Section 4 (5) (a)
!KAI! GARIB	Bray's Foodmarket (Pty) Ltd, Erf 1616, Main Street, Keimoes; PO Box 721, Strand, 7139	Grocer selling wine	Table wine	Bray's Spar, Erf 1616, Main Street, Keimoes	Not applicable

ALGEMENE KENNISGEWING

KENNISGEWING 123 VAN 2010

VORM 2

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM KRAGTENS ARTIKEL 20 VAN DIE WET VIR 'N LISENSIE AANSOEK TE DOEN
 [Reg. 4 (1)]

NOORD-KAAP DRANKWET, 2008

Kennis geskied hiermee dat dit die voorneme is om die bogenoemde aansoek, waarvan besonderhede hieronder verskyn, by die Noord-Kaap Drankraad in te dien.

1.	2.	3.	4.	5.	6.
Munisipaliteit	Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker	Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word	Soort drank wat verkoop sal word	Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel	Ekstra items wat verkoop kan word [artikel 4 (5) (a) en (b)]
DIKGATLONG	Lavender Hill Trading BK, Transvaalweg 57, Kimberley. Posadres: Posbus 276, Mosselbaai, 6500	Pub	Alle soorte	Love & Happiness, Transvaalweg 1, Barkley-Wes (Erf 1544, in the Munisipaliteit en Divisie van Barkley Wes, Noord Kaap Provinsie)	Artikel 4 (5) (a)
EMTHANJENI MUNICIPALITY	Pringle's Pub & Restaurant CC, 55 Voortrekker Street, PO Box 255, De Aar	A restaurant as contemplated in section 16 (1) (b) read together with section 55 for the conversion of the existing liquor licence NCP020404	All kinds of liquor	Pringle's Pub & Restaurant, 55 Voortrekker Street, De Aar	
EMTHANJENI MUNICIPALITY	Britstown Beleggings CC, 13 Market Street, PO Box 10, Britstown	A liquor store as contemplated in section 16 (2) (a) read together with section 55 for the conversion of the existing liquor licence NCP011298	All kinds of liquor	Trans Karoo Liquor Store, 13 Market Street, Britstown	
EMTHANJENI MUNICIPALITY	Petrus Hermanus Barnard, 78 Grundlingh Street, PO Box 196, De Aar	A grocer selling wine as contemplated in section 16 (2) (b) read together with section 55 for the conversion of the existing liquor licence NCP020401	All kinds of wine	Funchal General Dealer, 62 Voortrekker Street, De Aar	
GA-SEGONYANE	Keikelame Joseph Kgobedi, 1292 Bodulong Village, P.O. Box 601, Kuruman	Taverne	Alle soorte	Tiro Tavern, 1292 Bodulong Village, Kuruman	NVT
GA-SEGONYANA Municipality	Olivier Family Trust (Reg. No. IT37/96). Registered address: 97 Seodin Road, Kuruman. Postal address: P.O. Box 1096, Kuruman, 8460	Restaurant Liquor Licence [Sec. 16 (1) (b)]	All kinds of liquor	Olivenhoff Coffees, Shop 15, Palmgate Shopping Centre, 22 Main Road, being Erf 4465, Kuruman	—
HANTAM	Clanwilliam Tourism Info (Edms) Bpk, Erf 94, 101, 102, 103, 104, 105, Hoopstraat, Calvinia; Posbus 721, Strand, 7139.	Hotel Dranklisensie	Alle soorte	Calvinia Hotel, Erf 94, 101, 102, 103, 104, 105, Hoopstraat, Calvinia	Artikel 4 (5) (a)
!KAI! GARIB	Bray's Foodmarket (Edms) Bpk, Erf 1616, Hoofstraat, Keimoes; Posbus 721, Strand, 7139	Kruideniers-wynlisensie	Tafelwyn	Bray's Spar, Erf 1616, Hoofstraat, Keimoes	Nie van toepassing

1.	2.	3.	4.	5.	6.
Municipality	Full name, street and postal address of applicant	Kind of licence applied for	Kind of liquor to be sold	Name under which business is to be conducted and full address of premises	Extra Items to be sold [section 4 (5) (a) and (b)]
//KHARA HAIS Municipality	Shoprite Checkers (Pty) Ltd (Reg. No. 1929/001817/07). Registered address: Cnr William Dabbs & Old Paarl Roads, Brackenfell. Postal address: C/o Chris Oelofse & Company, P.O. Box 2177, Alberton, 1450.	Liquor Store Licence [Sec 16 (2) (a)]	All kinds of liquor	Checkers Liquor Shop (Kalahari Mall), Shop 4, Kalahari Mall, corner Malherbe & Van Riebeeck Streets, Upington, District Gordonia	—
//KHARA HAIS Municipality	Sinato Investments (Pty) Limited (Reg. No. 1998/008134/07). Registered address: 5 Iona Street, Bellville, 7530. Postal address: C/o Chris Oelofse & Company, P.O. Box 2177, Alberton, 1450.	Guest House Licence [Sec 16 (1) (h)]	All kinds of liquor	Tshahitsi Lodge, corner Olifantshoek Road & Nahem Street, being Erf 6024, Keidebees, Upington, District Gordonia	—
MOSHAWENG	Mpho Martha Matete, Magoneng West, P.O. Box 286, Hotazel	Liquor Store	All kinds	Rekaofela Liquor Store, E-79 Magojaneng West, Hotazel	N/a
POKWANE	2026 Thagadiipelajang	Tavern	Beer, wine, spirit	Sisvi, 2026 Thagadiipelajang	—
RENOSTERBERG MUNICIPALITY	Petrus Philippus Smit, 2 Green Street (P.O. Box 129), Philipstown, 8795	A grocer selling wine, as contemplated in section 16 (2) (b), read together with section 55 for the conversion of the existing Liquor License NCP021788	All kinds of wine	Werda Supermark, 2 Green Street, Philipstown, 8795	—
UBUNTU	Simphiwe Lester, 161 Sabelo Location, Richmond. Postal address: P.O. Box 276, Mossel Bay, 6500.	Tavern	All kinds of liquor	Love & Happiness, 136 Sabelo Location, Richmond (Erf 1068, in the Municipality and Division of Richmond, Western Cape Province)	Section 4 (5) (a)
MUNICIPALITY UMSOBOMVU	Johannes Jacobus Petrus Labuschagne, 15 Murray Street, Noupoort, 5950; P.O. Box 197, Noupoort, 5950	Grocer's Wine	Table Wine	Oasis Cafe & Supermark, Erf 135, 14 Murray Street, Noupoort, 5950	General Dealer

1.	2.	3.	4.	5.	6.
Munisipaliteit	Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker	Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word	Soort drank wat verkoop sal word	Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel	Ekstra items wat verkoop kan word [artikel 4 (5) (a) en (b)]
//KHARA HAIS Municipality	Shoprite Checkers (Pty) Ltd (Reg. No. 1929/001817/07). Registered address: Cnr William Dabbs & Old Paarl Roads, Brackenfell. Postal address: C/o Chris Oelofse & Company, P.O. Box 2177, Alberton, 1450.	Liquor Store Licence [Sec 16 (2) (a)]	All kinds of liquor	Checkers Liquor Shop (Kalahari Mall), Shop 4, Kalahari Mall, corner Malherbe & Van Riebeeck Streets, Upington, District Gordonia	—
//KHARA HAIS Municipality	Sinato Investments (Pty) Limited (Reg. No. 1998/008134/07). Registered address: 5 Iona Street, Bellville, 7530. Postal address: C/o Chris Oelofse & Company, P.O. Box 2177, Alberton, 1450.	Guest House Licence [Sec 16 (1) (h)]	All kinds of liquor	Tshahitsi Lodge, corner Olifantshoek Road & Nahem Street, being Erf 6024, Keidebees, Upington, District Gordonia	—
MOSHAWENG	Mpho Martha Matete, Magoneng Wes, Posbus 286, Hotazel	Drankwinkel	Alle soorte	Rekaofela Drankwinkel, E-79 Magojaneng Wes, Hotazel	Nvt
POKWANE	2026 Thagadiipelajang	Tavern	Beer, wine, spirit	Sisvi, 2026 Thagadiipelajang	—
RENOSTERBERG MUNICIPALITY	Petrus Philippus Smit, 2 Green Street (P.O. Box 129), Philipstown, 8795	A grocer selling wine, as contemplated in section 16 (2) (b), read together with section 55 for the conversion of the existing Liquor License NCP021788	All kinds of wine	Werda Supermark, 2 Green Street, Philipstown, 8795	—
UBUNTU	Simphiwe Lester, 161 Sabelo Lokasie, Richmond. Posadres: Posbus 276, Mosselbaai, 6500	Drankhuis	Alle soorte	Love & Happiness, 136 Sabelo Lokasie, Richmond (Erf 1068, in the Munisipaliteit en Divisie van Richmond, Wes-Kaap Provinsie)	Artikel 4 (5) (a)
MUNISIPALITEIT UMSOBOMVU	Johannes Jacobus Petrus Labuschagne, Murraystraat 15, Noupoot, 5950; Posbus 197, Noupoot, 5950	Kruidenierswynlisensie	Tafelwyn	Oasis Kafee en Supermark, Murraystraat 14, Noupoot, 5950	Geen (Algemene Handelaar)